

Retornar para volver a emigrar: reintegración a Uruguay y reemigración de población uruguaya a España

Return to Migrate Again: Reintegration to Uruguay and Re-Emigration of the Uruguayan Population to Spain

Martín Koolhaas Gandós

Programa de Población, Facultad de Ciencias Sociales, Universidad de la República de Uruguay

E-mail: martin.koolhaas@cienciasociales.edu.uy
ORCID: <https://orcid.org/0000-0003-4287-0138>



Autor



El artículo examina la relación entre los procesos de reintegración de las personas migrantes al país de origen y los de toma de decisión para volver a emigrar tras el retorno, tomando como caso de estudio el sistema migratorio integrado por España y Uruguay, en tanto contextos de (re)emigración y retorno respectivamente. Mediante 27 entrevistas cualitativas semiestructuradas de carácter multisituado realizadas a personas con experiencias de retorno a Uruguay, se concluye que las reemigraciones a España se asocian a una conjugación de dificultades de reintegración económica y social con una valoración estructural más favorable a las condiciones de vida en el país ibérico. El análisis expone cómo la inseguridad ciudadana, ausente en la migración inicial, se incorpora como factor decisivo en reemigraciones recientes. Se argumenta que los procesos de reintegración resultan dinámicos, reversibles y mediados por contextos de retorno poco favorables, lo que interroga la efectividad de las políticas vigentes.



Resumen

This article examines the relationship between the processes of reintegration of migrants in their country of origin and the decision to return to emigrate after their return, taking Spain and Uruguay as contexts of (re)emigration and return respectively. Through 27 multisite semi-structured qualitative interviews with people who experienced return migration from Spain to Uruguay, it concludes that remigrations to Spain after the return migration are associated with a combination of difficulties of economic and social reintegration with a more favorable structural assessment of living conditions in the Iberian country. The analysis shows how citizen insecurity, absent in initial migration, is incorporated as a decisive factor in recent remigrations. It is argued that reintegration processes are dynamic, reversible and mediated by unfavorable return contexts, which questions the effectiveness of current policies.

Retorno migratorio; reintegración; reemigración; España; Uruguay

Return migration; reintegration; remigration; Spain; Uruguay



Key words

Recibido: 05/05/2025. Aceptado: 03/07/2025



Fechas

1. Introducción

La literatura científica ha reconocido la creciente complejidad de los flujos migratorios internacionales, señalando el carácter obsoleto de la conceptualización de las migraciones como un movimiento unidireccional e irrepetible, y remarcando una alta heterogeneidad de motivaciones y perfiles de las personas que protagonizan migraciones circulares, de retorno o sucesivas (Constant, 2020; King, 2000; Pérez Caramés, 2024; Monti, 2020; Pereira Esteves et al., 2018). En la misma línea, la literatura reciente enfocada en los procesos de retorno y reintegración de las personas migrantes a sus países de origen ha cuestionado la conceptualización del retorno como una “vuelta a casa” de carácter definitivo, subrayando su reversibilidad (Bilgili, 2022; Rivera Sánchez, 2019; King y Kuschminder, 2022).

Ahora bien, son escasos los estudios que han profundizado en el análisis de los factores determinantes de las intenciones de reemigración. Al mismo tiempo, es aún más escasa la literatura que ha examinado los procesos de reemigración o doble retorno, es decir, aquellas migraciones que se producen desde el país al que se retornó con destino al país de acogida de la migración que precedió al movimiento de retorno. A su vez, la creciente complejidad y heterogeneidad de las migraciones internacionales (y en particular de los movimientos migratorios que se producen con posterioridad a una migración inicial), junto a las conocidas dificultades para contar con información estadística sobre estos procesos, justifica la necesidad de contar con estudios enfocados en la diversidad de contextos en la que ocurren estos movimientos.

En el caso del sistema migratorio integrado por España y los países latinoamericanos, la producción científica contemporánea se ha concentrado primero en torno al *boom* inmigratorio que experimentó el país ibérico en la primera década del nuevo milenio, y posteriormente en el auge del retorno a los países de origen, en el marco de una reversión del ciclo económico conjugada con un cambio de signo en la migración neta entre los flujos migratorios que involucran a España y los países latinoamericanos. Numerosos estudios han abordado los procesos de retorno y reintegración de los colectivos latinoamericanos (Recaño y Jauregui, 2014; López de Lera y Pérez Caramés, 2015; Cerrutti y Maguid, 2016; Herrera y Pérez Martínez, 2015; Mercier et al., 2016; Herrera y Moncayo 2019; Rivero, 2019; Parella y Petroff, 2019; Koolhaas, 2024; entre otros), así como, de manera más incipiente, el reciente ciclo de recuperación de migración neta favorable para España tras 2015 en la fase post-Gran Recesión (Domingo y Bayona, 2024; Domínguez Mujica et al., 2020). Ambos casos, por lo general, no se han enfocado en el estudio de los procesos de toma de decisión de reemigración o doble retorno, entendido como la migración que se produce de forma repetida desde el país de origen al país de destino inicial.

El objetivo del artículo es contribuir a subsanar esta brecha mediante el análisis de la relación entre los procesos de reintegración al país de origen y los de toma de decisión para volver a migrar al país de destino inicial, considerando el sistema migratorio Uruguay-España. Con base

a un enfoque que analiza las trayectorias vitales de las personas migrantes y particularmente las experiencias de reintegración en su interacción con factores estructurales asociados al contexto de retorno (Uruguay), el artículo se sustenta empíricamente en el análisis de entrevistas semiestructuradas a personas uruguayas con experiencias migratorias en el país ibérico y de retorno al país sudamericano.

En lo que sigue, el artículo se organiza en cinco secciones. En primer lugar, se presenta el estado de la cuestión, con especial atención a los antecedentes que vinculan los procesos de reintegración y de reemigración. En segundo lugar, se describe el sistema migratorio contemporáneo Uruguay-España y los factores estructurales que lo caracterizan. A continuación, se detalla la estrategia metodológica. La cuarta sección expone los resultados empíricos. Finalmente, se articula una discusión y conclusiones que subrayan las implicaciones teóricas y de política pública de los hallazgos.

2. Marco conceptual y antecedentes

El presente trabajo se inscribe dentro de la escasa literatura que ha abordado el estudio de los procesos de reemigración, definidos como las migraciones que se producen desde el país de origen (tras un retorno) al país de destino de la migración inicial. Esta investigación se afilia a la literatura que pone el foco en las trayectorias vitales de las personas migrantes en su interacción con factores a escala meso y macro, reconociendo la capacidad de agencia de las personas migrantes y la importancia de examinar las diversas etapas del proceso migratorio. En efecto, la revisión de la literatura antecedente sugiere que la decisión de volver a migrar tras el retorno al país de origen se encuentra influenciada por múltiples factores que interactúan, tales como las experiencias de las personas migrantes en el extranjero, las motivaciones del retorno y el proceso de reintegración en el país de origen, así como las condiciones estructurales generales tanto en origen como en destino. En este marco, reviste particular importancia el contexto de retorno, en un sentido análogo al planteado por Portes y Böröcz (1989) al acuñar el término “contexto de recepción” para el análisis de los procesos de incorporación a los países de acogida.

Si bien el estudio de los procesos de reintegración se ha servido de la extensa literatura sobre los procesos de asimilación o integración de poblaciones inmigradas, su conceptualización no ha profundizado en el debate sobre el uso de los dos conceptos anteriores. Aunque hay quienes entienden que el concepto se suele utilizar como equivalente al de reasimilación, se asume la imposibilidad de retornar al *statu quo* anterior a la migración inicial (King, 2000; White, 2022). En cualquier caso, la reintegración consiste en un proceso multidimensional (económico, social y psicosocial), que permite a las personas restablecer los vínculos necesarios “para valerse por sus propios medios y preservar su subsistencia, dignidad e inclusión en la vida ciudadana” (Organización Internacional para las Migraciones [OIM], 2019, p. 197).

Este artículo sitúa la reemigración uruguaya reciente a España, considerando un marco afín a una perspectiva transnacional que concibe las decisiones de movilidad como un continuo en constante evolución, prestando atención a los mecanismos mediante los que la reintegración al país de origen puede constituir un factor inhibitorio como favorecedor de nuevas salidas. La literatura que ha abordado explícitamente la relación entre los procesos de reintegración y las aspiraciones de reemigración encuentra que el nivel de bienestar asociado a las respectivas trayectorias tras el retorno incide en las aspiraciones futuras, pudiendo generarse reemigraciones como consecuencia de procesos deficitarios (Guzmán Elizalde, 2017; Kuschminder, 2022;

Flahaux, 2020; Mercier et al., 2016; Bilgili, 2022). Otras investigaciones incluso consideran que las intenciones de reemigración son un indicador de reintegraciones deficitarias tras el retorno al país de origen (Mercier et al., 2016).

Los estudios previos que han indagado sobre las motivaciones de la migración de retorno subrayan la mayor relevancia de los factores no económicos respecto a la migración inicial, y en particular la importancia de las motivaciones de índole familiar, afectiva o emocional (Constant, 2020). Para el caso de migrantes polacos y lituanos se ha encontrado que el “extrañar” el país de origen como motivación del retorno se encuentra negativamente asociado con la intención de reemigración al Reino Unido (Czeranowska et al., 2023). Ahora bien, un estudio también referido al sistema migratorio Polonia-Reino Unido concluye lo opuesto, identificando mayores dificultades de reintegración para personas retornadas con intenciones de reemigración, asociadas a un sentimiento de nostalgia por el país en el que residieron durante la experiencia migratoria (White, 2013).

Cassarino (2004) subraya algunos enfoques teóricos que ofrecen aportes complementarios a la comprensión de las aspiraciones de reemigración desde las experiencias de retorno y reintegración al país de origen. La perspectiva estructuralista (Cerase, 1974; Gmelch, 1980) ofrece una mirada pesimista a los procesos de reintegración, a partir de constatar un desajuste entre las condiciones estructurales y las expectativas de las personas retornadas, tanto por la preeminencia de valores, instituciones y relaciones de poder tradicionales como por la persistencia de las condiciones socioeconómicas que influyeron en la migración inicial (Cassarino, 2004). Una contribución de este enfoque es la identificación de una ruptura social, en la medida que observa un conflicto producido entre personas retornadas y no migrantes, como consecuencia que estos últimos visualizan a las primeras como una amenaza (Constant, 2020). Una evidencia relevante en este sentido, recogida por un estudio en Uruguay, es que se ha encontrado un significativo nivel de rechazo hacia las personas retornadas emigradas en el contexto de la crisis económica de 2002, flujo que tuvo a España como principal destino. En efecto, un 24% de la población adulta uruguaya discrepa de la idea de que los uruguayos que emigraron en dicha crisis y retornaron años después “merecen las mismas oportunidades que aquellos uruguayos que permanecieron en el país”, y otro 62% se adhiere a la idea de que el sector empleador debería priorizar, en un contexto de crisis, la contratación de personas sin experiencia migratoria internacional sobre las personas retornadas (Koolhaas et al., 2017).

A diferencia de las perspectivas estructuralistas, la literatura más reciente afiliada a enfoques transnacionalistas o de las redes sociales ofrece una imagen más optimista de los procesos de reintegración. Esto se debe a un mayor reconocimiento de la capacidad de agencia de las personas retornadas, la construcción de una doble identidad y el desarrollo de prácticas transnacionales de preparación del retorno que ayudan a mantener un sentido de pertenencia a la comunidad de origen (Herrera y Pérez, 2015; Bilgili, 2022; de Bree et al., 2010; Davids y Van Houte, 2008). Ahora bien, estas perspectivas teóricas también ofrecen un marco para comprender las reemigraciones, en la medida que una buena integración en el país de acogida y el mantenimiento de vínculos transnacionales invertidos pueden facilitar la toma de decisión de reemigrar.

Un estudio afín a la perspectiva transnacional, realizado para el caso del sistema migratorio Argentina-España con una metodología similar a la del presente artículo, encuentra que las trayectorias de reemigración no estarían fuertemente atravesadas por los acontecimientos en el país de destino sino por la tenencia y el dominio de capital económico, cultural o social (Herrera Rubalcaba y Arjona Garrido, 2025). En suma, la literatura antecedente, además de

referirse a diversos contextos de origen y destino (cuestión muy relevante en función de la importancia de los factores estructurales en las decisiones migratorias), no ha profundizado en el análisis de la relación entre los procesos de reintegración y de reemigración.

3. (Re)emigraciones de población uruguaya a España y factores estructurales asociados

Los movimientos migratorios contemporáneos entre Uruguay y España se enmarcan en un sistema migratorio mantenido gracias al establecimiento de una comunidad transnacional en ambos países, pautado por un intercambio constante de flujos que se ve favorecido por la facilidad de acceso a la nacionalidad española (o italiana). Este mecanismo es asociado a una latente posibilidad de emigración en ambas orillas ante la emergencia de condiciones favorecedoras de procesos expulsivos (Domingo y Bayona, 2024).

Desde el nuevo milenio, España se ha convertido en el principal país receptor de los flujos emigratorios de población uruguaya, formando parte este colectivo del *boom* de la inmigración al país ibérico en el contexto de la crisis económica uruguaya que tuvo su epicentro en 2002. La cifra actualizada de 89 595 personas nacidas en Uruguay residentes en España (Instituto Nacional de Estadística [INE], 2024), constituye un máximo histórico, superando levemente a la verificada en 2009 (INE, 2009) y representando un 2,6% de la población residente en territorio uruguayo (3.5 millones). El análisis de los flujos recientes de entrada y salida de población uruguaya en España permite identificar tres etapas, acorde a la migración neta: (i) primer *boom* inmigratorio en España y auge de la emigración (2002-2008); (ii) retorno (2009-2015) y (iii) recuperación de la emigración uruguaya (2016-2023). Un aspecto destacable de la fase más reciente, en comparación a los años finales del primer *boom* (2004-2008), es el incremento del peso relativo de las migraciones al país europeo (altas) con nacionalidad española e italiana (Tabla 1).

Tabla 1. Población nacida en Uruguay: flujos de migración exterior con España y distribución de inmigraciones según nacionalidad, 1998-2023

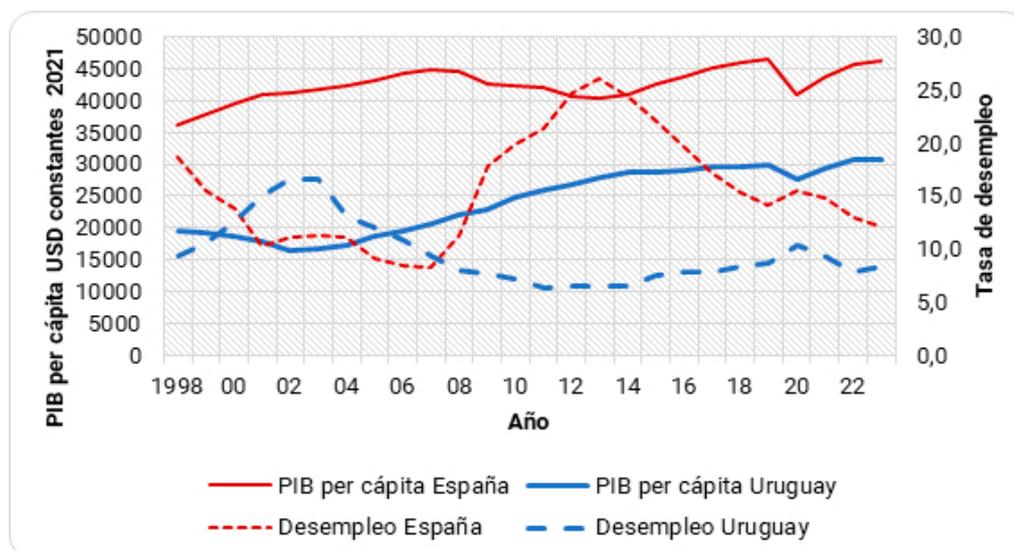
Año, Fuente	Flujos (N)			Inmigraciones según nacionalidad (%)			
	Inmigraciones a España (altas)	Emigraciones desde España (bajas)	Migración neta	Española	Italiana	Uruguaya	Otra
1998, EVR	403	-	-	-	-	-	-
1999, EVR	626	-	-	-	-	-	-
2000, EVR	1.783	-	-	-	-	-	-
2001, EVR	3.833	-	-	-	-	-	-
2002, EVR	8.721	118	8.603	18,1	10,5	70,0	1,4
2003, EVR	11.221	169	11.052	16,0	9,0	73,7	1,3
2004, EVR	14.194	524	13.670	9,2	10,6	78,9	1,3
2005, EVR	9.780	712	9.068	7,8	12,5	77,6	2,1
2006, EVR	10.714	1.664	9.050	6,7	12,3	79,3	1,7

Año, Fuente	Flujos (N)			Inmigraciones según nacionalidad (%)			
	Inmigraciones a España (altas)	Emigraciones desde España (bajas)	Migración neta	Española	Italiana	Uruguaya	Otra
2007, EVR	10.045	2.776	7.269	6,8	13,4	77,8	2,0
2008, EVR	7.016	3.464	3.552	7,8	13,5	76,7	2,0
2009, EVR	3.169	4.242	-1.073	7,4	14,0	75,2	3,4
2010, EVR	2.944	4.405	-1.461	9,7	13,6	73,9	2,8
2011, EVR	2.430	4.010	-1.580	11,3	14,4	70,9	3,4
2012, ERV	1.700	3.778	-2.078	13,2	12,8	71,6	2,4
2013, EVR	1.525	3.593	-2.068	15,1	12,7	68,5	3,7
2014, EVR	1.928	3.371	-1.443	15,1	14,6	66,3	4,0
2015, EVR	2.438	3.259	-821	15,5	14,4	66,0	4,1
2016, EVR	3.353	2.486	867	16,4	14,4	66,2	3,0
2017, EVR	4.362	2.419	1.943	15,7	18,1	63,0	3,2
2018, EVR	5.077	2.056	3.021	14,8	17,6	64,3	3,3
2019, EVR	6.802	2.035	4.767	14,1	19,4	63,1	3,4
2020, EVR	3.676	1.554	2.122	12,4	20,4	64,1	3,0
2021, EVR	3.792	2.453	1.339	14,8	21,1	60,5	3,6
2021, EMCR	5.121	4.204	917	14,2	21,7	60,5	3,6
2022, EMCR	6.634	2.999	3.635	12,1	21,4	62,6	3,9
2023, EMCR	6.743	3.378	3.365	15,0	19,0	62,4	3,7

Fuente: elaboración propia con base al procesamiento de microdatos de la Estadística de Variaciones Residenciales (1998-2021) y la Estadística de Migraciones y Cambios de Residencia (2021-2023) del INE

La literatura sobre la migración latinoamericana y uruguaya a España en el nuevo milenio ha subrayado su rasgo predominantemente económico. Destaca su asociación con ciclos económicos divergentes en origen y destino, además de los factores normativos e históricos, vinculados al carácter preferencial de la política migratoria española hacia el colectivo latinoamericano y las facilidades para la obtención de la ciudadanía española o comunitaria (Prieto Rosas y López Gay, 2015; Galeano, 2018; Domingo y Bayona, 2024; Domínguez Mujica et al., 2020; Koolhaas, 2024). Tanto para la etapa del *boom* de la inmigración en España como para aquella caracterizada por una migración neta favorable a Uruguay, los factores estructurales asociados a los procesos (re)emigratorios se han enfatizado en el contraste de las condiciones macroeconómicas a ambos lados del Atlántico. De ese modo, por ejemplo, se ha subrayado la brecha estructural favorable a España en la renta *per cápita* y las situaciones de crisis (con su correlato opuesto de expansión económica al otro lado del océano) que repercutieron negativamente en el empleo, evidenciadas en Uruguay durante el primer ciclo y en España durante la fase siguiente caracterizada por el retorno (Koolhaas, 2024; Macadar y Pellegrino, 2007).

Gráfico 1. Evolución del PIB per cápita y la tasa de desempleo; España y Uruguay, 1998-2023

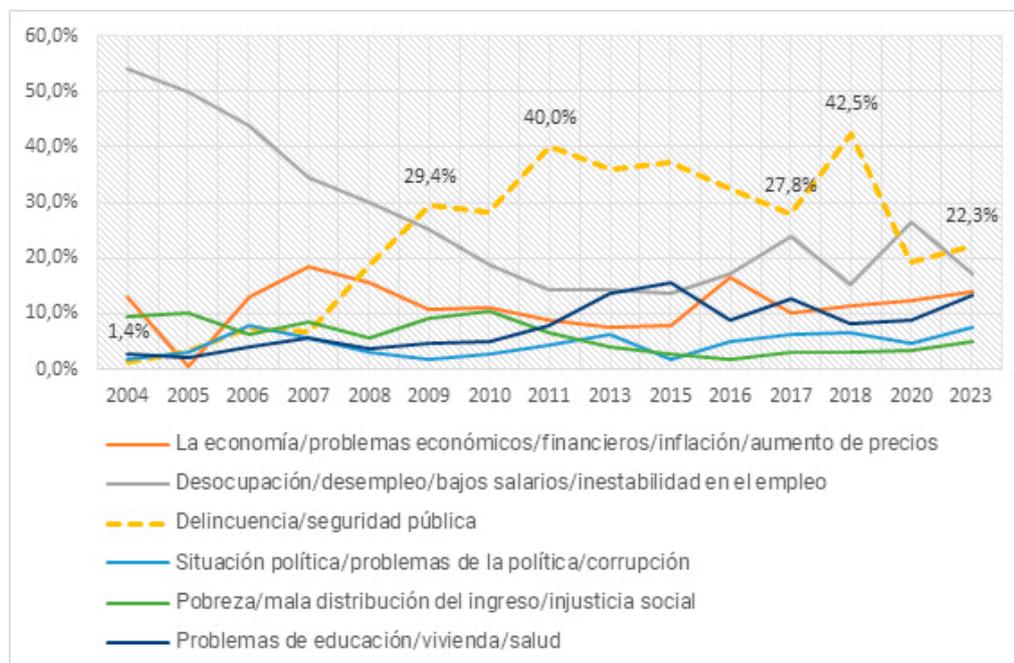


Fuente: Banco Mundial, s.f.

Ahora bien, un factor estructural *push* soslayado por la literatura antecedente sobre la migración uruguaya en España es el crecimiento (objetivo y/o subjetivo) de la delincuencia y la inseguridad pública¹. En el caso que nos ocupa, este elemento adquiere centralidad a partir del segundo ciclo del nuevo milenio, caracterizado por una migración neta favorable a Uruguay (2009-2015). En particular, el fenómeno es considerado por la opinión pública uruguaya como el problema más importante del país desde 2009, siendo particularmente elevado el porcentaje de menciones como principal problema registrado durante los gobiernos de Mujica (marzo de 2010-febrero de 2015) y Vázquez (marzo de 2015-febrero de 2020) (Gráfico 2).

1 Con referencia al sistema migratorio Latinoamérica-Estados Unidos existen mayores antecedentes sobre el tema, en gran medida asociado a la incidencia del fenómeno de la violencia y la delincuencia en países centroamericanos. Por ejemplo, con base a una amplia muestra de países latinoamericanos se ha encontrado una relación positiva entre la victimización y la intención de emigrar a Estados Unidos (Cooperación Latinobarómetro, s. f.). Sin embargo, dicha relación no resultó significativa en el caso uruguayo, además de otros dos países sudamericanos con una coyuntura económica crítica similar por ese entonces: Argentina y Ecuador (Wood et al., 2010). Por otra parte, Domingo y Bayona (2024, p. 95) sostienen que la inseguridad (principalmente en Centroamérica) es uno de los tres factores *push* principales que explican el segundo *boom* inmigratorio latinoamericano verificado en España a partir de 2014.

Gráfico 2. Problema más importante en Uruguay: evolución del porcentaje de menciones de los seis principales, 2004-2023²

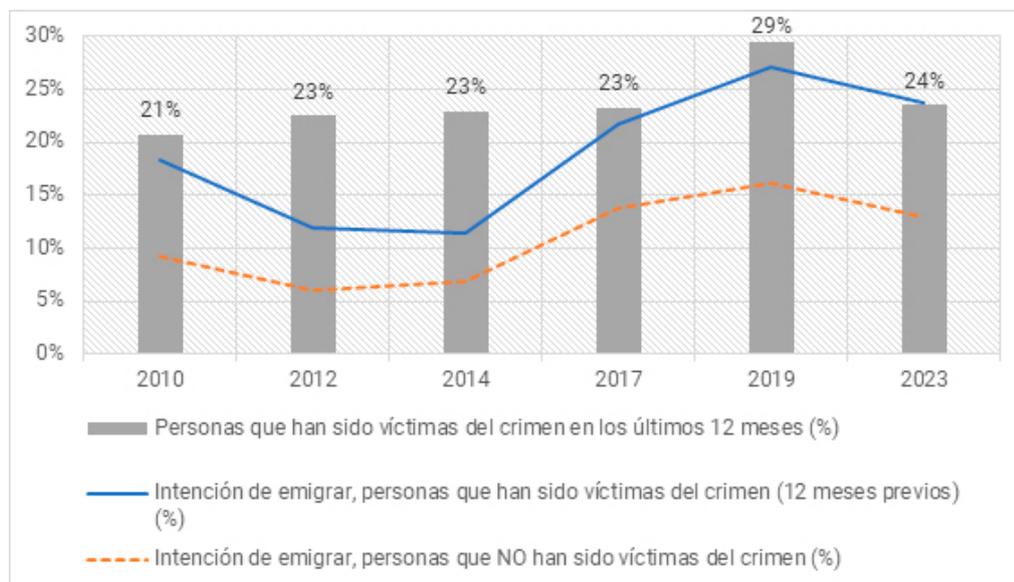


Fuente: Cooperación Latinobarómetro, s.f., elaborado con base al tabulador online.

A su vez, se observa un crecimiento hasta 2019 en la proporción de personas que declara haber sido víctima de delito en el último año, así como una relación positiva consistente en la última década entre la victimización y la intención de emigrar a otro país (Gráfico 3).

² Se grafican los seis problemas con más menciones en el año de investigación 2023, en el año 2020 aparece como tercer problema más mencionado la pandemia/coronavirus/COVID-19 (11,6%).

Gráfico 3. Victimización e intención de vivir/trabajar en otro país los próximos tres años, Uruguay 2010-2023



Fuente: elaboración propia con base al procesamiento de microdatos de la Encuesta LAPOP, Barómetro de las Américas (Lupus et al., 2021).

4. Estrategia metodológica

El presente estudio se encuentra basado en el análisis de entrevistas semiestructuradas a personas uruguayas con experiencias de (re)emigración a España y de retorno a Uruguay. La realización de entrevistas que recogen las trayectorias vitales y migratorias de las personas y su intersección con diferentes dominios es una estrategia adecuada para captar la complejidad intrínseca de las migraciones de retorno y/o reemigraciones, más difíciles de abordar mediante estrategias cuantitativas.

El trabajo de campo ha tenido un carácter multisituado y se ha desarrollado en dos etapas: a) la primera, realizada entre diciembre de 2019 y marzo de 2020, enfocada en realizar entrevistas a personas retornadas de España residentes en Uruguay; b) la segunda, desarrollada principalmente en junio y julio de 2024, centrada en efectuar entrevistas a personas reemigradas residentes en España con una experiencia previa de retorno a Uruguay (posterior a una emigración inicial). Ambos campos se han concentrado en los respectivos ámbitos territoriales de mayor concentración retornada y emigrada uruguaya: Montevideo y su área metropolitana en el caso de las personas retornadas, y la provincia de Barcelona en el caso de las personas reemigradas residentes en España. El material cualitativo está conformado por entrevistas a un total de 27 personas: a) 13 correspondientes a la primera etapa culminada en marzo de 2020, de un universo mayor del que se excluyen en esta oportunidad las entrevistas a personas retornadas con intenciones de permanencia en Uruguay y que no cuentan con reemigraciones a España tras el retorno; y b) 14 correspondientes a personas residentes en España realizadas entre junio y octubre de 2024.

Los criterios de selección de las personas entrevistadas fueron diferentes en ambas fases del trabajo de campo. Para entrevistar a personas retornadas residentes en Uruguay se establecieron requisitos en función de la edad (haber migrado en edad adulta) y un tiempo mínimo

de residencia (tres años en España y uno en Uruguay tras el retorno). No obstante, para el reclutamiento de personas reemigradas residentes en España se eliminó cualquier tipo de requisito dada la escasez estadística del fenómeno de reemigración y las mayores dificultades para encontrar personas con una experiencia migratoria tan densa: que supusiera al menos tres movimientos migratorios (emigración, retorno y reemigración) en lugar de dos (emigración y retorno).

Las personas entrevistadas conforman un perfil equilibrado en términos de género, con un leve predominio de varones (15 frente a 12 mujeres) y relativamente homogéneo en cuanto a la edad: la gran mayoría se encuentra en edades activas avanzadas, habiendo experimentado los diferentes eventos migratorios a edades jóvenes (principalmente, la primera emigración a España) o adultas centrales (en general, el retorno a Uruguay o la reemigración a España). En términos generales, se han captado casos de migraciones correspondientes a las oleadas migratorias más relevantes protagonizadas por población uruguaya, con un amplio predominio de personas que emigraron a España durante la crisis económica uruguaya de inicios del siglo XXI y retornaron a Uruguay alrededor del quinquenio 2009-2014. La muestra también incluye algunos casos de personas emigradas durante el quiebre de la democracia uruguaya (1972-1983), con retornos a Uruguay en los años de la restauración democrática (1984-1992) y reemigraciones posteriores a España (casos 21, 22, 24).

Tabla 2. Características de personas entrevistadas

E	Mes y año entrevista	Sexo	Residencia actual	Edad	Nivel educativo	Año(s) de (re)emigración a España	Edad a la (re)emigración a España	Año(s) de retorno a Uruguay	Edad al retorno a Uruguay	Residencia anterior (UY, ESP)
1	12/2019	V	UY-MVD	46	MC	2006	33	2015	42	CAT
2	12/2019	V	UY-MVD	46	SC	2007	34	2011	38	CAT
3	01/2020	V	UY-MVD	42	SI	2006	29	2017	40	CAT
4	02/2020	M	UY-MVD	46	SC	2003	30	2011	37	IC
5	02/2020	V	UY-MVD	53	SI	2002, 2004	35, 37	2002, 2014	35, 47	CV, GAL
6	02/2020	M	UY-CAN	60	PC	2007	21	2013	53	CLM, GAL
7	02/2020	M	UY-MVD	60	SI	2008	21	2012	53	GAL
8	02/2020	M	UY-MA	62	TC	2003	21	2013	55	BAL
9	02/2020	V	UY-MVD	61	SI	1982, 2001	24, 43	1992, 2009	33, 51	IC
10	02/2020	M	UY-MVD	60	TC	1983, 2001	23, 42	1992, 2009	32, 50	IC
11	03/2020	M	UY-MVD	62	SC	2005	46	2014	56	IC, AND
12	03/2020	M	UY-MVD	43	SI	2001	24	2011	34	MAD, CV
13	03/2020	V	UY-MVD	40	TC	2000, 2016	21, 36	2012, 2016	33, 37	CAT
14	06/2024	V	ESP-CAT	47	SC	2001, 2012	24, 35	2010	33	MVD, GAL
15	06/2024	M	ESP-CAT	48	MC	2002, 2012	26, 36	2010	34	MVD, GAL
16	06/2024	V	ESP-CAT	55	TI	2008, 2012, 2017	39, 43, 48	2009, 2013	40, 44	MVD

E	Mes y año entrevista	Sexo	Residencia actual	Edad	Nivel educativo	Año(s) de (re)emigración a España	Edad a la (re)emigración a España	Año(s) de retorno a Uruguay	Edad al retorno a Uruguay	Residencia anterior (UY, ESP)
17	06/2024	V	ESP-CAT	30	SI	2001, 2011, 2022	7, 16, 28	2010, 2011	16, 17	MVD
18	06/2024	M	ESP-CAT	55	SI	2001, 2011	32, 42	2010	41	MVD, SJ
19	06/2024	V	ESP-CAT	55	SC	1989, 2010	20, 41	2008	39	MVD, CAN
20	06/2024	M	ESP-CAT	51	SC	2000, 2010	27, 37	2008	35	MVD, CAN
21	06/2024	V	ESP-CAT	66	TC	1979, 2000	21, 42	1985	27	MVD
22	06/2024	V	ESP-CAT	79	TC	1978, 1987	33, 42	1984	39	MVD
23	06/2024	V	ESP-CAT	33	SC	2001, 2009, 2015	10, 18, 24	2008, 2013	17, 22	MVD
24 ^a	06/2024	M	ESP-CAT	85	TC	(1972), (1973), 1977, 1989	38, 50	1985	46	MVD
25	07/2024	M	ESP-CAT	44	TC	(2002), (2011), 2022	42	2010	30	MVD
26	10/2024	V	ESP-CAT	62	SI	1987, 2018	25, 56	2012	52	MVD
27 ^c	07/2024	V	ESP-MAD	36	TC	2006, 2014	18, 26	2013	25	MVD

^a Emigra a Chile en 1972, de Chile a Suecia en 1973 y de Suecia a España en 1977.

^b Emigra a México en 2002, retorna a Uruguay en 2010, reemigra a México en 2011 y en 2022 migra desde México a España.

^c Cuenta con experiencia migratoria adicional en Brasil (2017-2019), realizando estudios de doctorado.

Códigos: E= Número de Entrevistado/a; M=Mujer; V=Varón; PC= Primaria completa; SI= Secundaria incompleta; SC= Secundaria completa; ETC= Estudios técnicos completos; TI= Terciaria incompleta; TC= Terciaria completa; MC= Maestría completa; UY= Uruguay, ESP= España; MVD= Montevideo (UY); CAN= Canelones (UY); MA= Maldonado; SJ= San José (UY); CAT= Cataluña (ESP); MAD= Madrid (ESP); GAL= Galicia (ESP); IC= Islas Canarias (ESP); CV= Comunidad Valenciana (ESP), CLM=Castilla-La Mancha (ESP), BAL= Islas Baleares (ESP).

Fuente: elaboración propia con base en entrevistas realizadas.

Además de considerar la diferencia entre las aspiraciones y la concreción de la acción de (re)migrar, la estrategia de entrevistar a personas reemigradas residentes en España parte de reconocer el posible sesgo derivado del estudio de los procesos de reintegración a Uruguay excluyendo a la población reemigrada, recordando que es equivocada la conceptualización de la reintegración de personas retornadas como el proceso de “volver a casa”, en cuanto requiere tiempo y puede resultar fallido (Kuschminder et al., 2020; Flahaux, 2020; Kuschminder, 2022).

La estrategia de reclutamiento predominante en ambas fases del trabajo del campo consistió en publicar avisos en redes sociales (Facebook y X), incluyendo herramientas de segmentación detallada asociadas a la experiencia migratoria, criterios sociodemográficos y geográficos. Esto permitió alcanzar diversidad de perfiles, complementándose de forma minoritaria con la estrategia de bola de nieve, y en el caso de las entrevistas realizadas en España, con la facilitación de la difusión de un *flyer* informativo por parte del consulado uruguayo en Barcelona. Las entrevistas se realizaron cara a cara, por lo general en domicilios, pero también en cafés o restaurantes, tanto en Uruguay como en España. Excepcionalmente, se realizaron dos entrevistas virtuales a personas reemigradas residente en el país ibérico (julio y octubre 2024).

Todas las entrevistas fueron grabadas y transcriptas con el consentimiento de las personas participantes para su posterior codificación en función de códigos predefinidos y otros emergentes. Para la protección del anonimato de las personas entrevistadas, sus nombres fueron modificados y figuran con un código correlativo de identificación. Las conversaciones se estructuraron procurando seguir un orden cronológico en torno a las diversas etapas del proceso migratorio, con foco en la indagación de la diversidad de factores influyentes en los planes de movilidad o permanencia y los procesos de toma de decisión asociados.

Finalmente, complementariamente se ha recurrido a fuentes estadísticas secundarias para la descripción del marco contextual del sistema migratorio estudiado, destacándose las fuentes de flujos migratorios derivadas del Padrón de España (Estadística de Variaciones Residenciales y Estadística de Migraciones y Cambios de Residencia) y encuestas de opinión pública regionales recogidas en Uruguay (Latinobarómetro y Barómetro de las Américas).

5. Resultados

5.1. Reintegración económica y alto costo de vida

Los procesos de reintegración económica de las personas entrevistadas se caracterizan por las dificultades de acceso a un empleo, los ingresos insuficientes y las jornadas laborales que pueden resultar extenuantes. Estas experiencias negativas tienen en común la escasa acumulación durante la experiencia migratoria de activos de capital humano y/o financiero o la escasez de oportunidades para utilizar estos recursos en la reintegración, fruto, por ejemplo, de la nula valoración de la experiencia en el mercado laboral español asignada por el sector empleador en Uruguay. Los obstáculos institucionales para la revalidación de credenciales educativas adquiridas en el exterior fueron identificados como un factor de peso en ciertas trayectorias de reintegración laboral caracterizadas por la inadecuación educativa. Un ejemplo es el de Melina, para quien la no revalidación de su titulación adquirida en España fue el detonante de la decisión de reemigrar, en cuanto impidió sostener el empleo en un laboratorio de análisis clínico obtenido rápidamente tras la llegada a Uruguay. Lo anterior se conjugó con la compleja sostenibilidad del trabajo virtual ejercido por su pareja Martín para su empleador español, así como con la insatisfacción generalizada de ambos con las condiciones estructurales de vida tras el retorno. No obstante, la toma de decisión de reemigrar fue compleja, siendo el factor familiar, decisivo en la decisión de retorno, un contrapeso importante:

La primera en sacarlo a la luz o verbalizarlo fue Melina. Que empezó como... toda la historia que había tenido con el trabajo y tal... Pero también nos pasaban a las dos cosas más pequeñas. Más como micro-rechazos, micro-xenofobias [...]. Yo no me quería ir. Yo estaba bien. Estaba con mi familia. Acababa de nacer mi hijo. Entonces veía a mis hermanas y a mis padres como muy contentos con él. Y me sentía como que me iba a llevar a su nieto y a su sobrino. (Martín, E14, 47 años, retornado en 2010 y reemigrado a España en 2012. Barcelona, junio 2024)

A mí también me costó en ese sentido. O sea, cuando pensaba en eso... era como refeo. Ta, pero pensaba en lo otro, y decía, bueno... (Melina, E15, 48 años, retornada en 2010 y reemigrada a España en 2012. Barcelona, junio 2024)

La compleja trayectoria migratoria de César, su pareja e hijos se encuentra signada por experiencias de retorno y reemigración, caracterizadas por una reversión de ambas decisiones. Cuatro años después de haber retornado a Uruguay, en 2016, la familia emprendió una nueva emigración a España motivada por las dificultades de reintegración económica y laboral encontradas en el país de origen. Esta decisión sería revertida meses después con un segundo retorno a Uruguay motivado nuevamente por factores familiares.

Estuvimos cuatro años en los que mi mujer trabajaba en una empresa que la consumía demasiado y a mí me rendía más quedarme en casa, cuidar a mis hijos y después ir a estudiar. Llegó un punto que ella explotó, se saturó y empezó a extrañar lo lindo de España, lo que es trabajar menos horario, lo que es que la plata te rinda, que te dé para llegar tranquilo a fin de mes, poder ir de vacaciones. Un tema económico, que los números no daban, siempre estábamos como remándola y que a nivel laboral el trabajo de ella profesionalmente en España es como más *light* y acá es mucha presión. (César, E13, 40 años, reemigrado a España en marzo 2016 y retornado por segunda vez a Uruguay en noviembre 2016. Montevideo, marzo 2020)

Otro factor de incidencia negativo en los procesos de reintegración que ha favorecido las aspiraciones de reemigración se relaciona a estadías prolongadas en España con escaso mantenimiento de vínculos transnacionales con Uruguay. Esta situación describe a diversas trayectorias de reintegración con afectaciones de los recursos de capital social que facilitan el acceso al empleo o el éxito de actividades autónomas. Un ejemplo es el de Darío, retornado al país de origen a una edad temprana, careciendo de experiencia laboral previa en Uruguay:

Parte del fracaso tuvo que ver con que volví a Uruguay con la idea de ir viendo qué hay. No quería poner un plan por una cuestión muy elemental, no conocía el terreno. Me fui de Uruguay siendo un adolescente. Es decir, mi manejo autónomo de la vida era el que tiene alguien con 17, 18 años. Volví teniendo paro de España, lo que me daba cierta tranquilidad económica, que a la larga fue contraproducente. (Darío, E27, 36 años, retornado en 2013 y reemigrado a España en 2014. Madrid, julio 2024)

Además de los desafíos de reintegración al mercado laboral uruguayo, el alto costo de vida aparece como una dimensión estructural recurrente, que, en conjugación con otros elementos desafiantes del proceso de reintegración, adquiere un peso relevante en las intenciones y decisiones de reemigración al país ibérico. En efecto, el discurso “Uruguay es un país muy caro” atraviesa casi todas las narrativas. Lo que es más importante, las dificultades de orden económico no solo restan bienestar material; hieren la autoestima, tensan las relaciones familiares y activan la añoranza de los años vividos en España. Los siguientes extractos ilustran la diferencia de precios favorable a España en cuanto al acceso a una canasta básica de alimentos y otros aspectos relacionados:

Y después el tema del costo de vida, cuánto te rinde la plata y lo caro que está Uruguay. La plata acá me rinde mucho más. Y vos fijate que yo en comparación de sueldos, en plata, yo gano 600 dólares menos de lo que ganaba en Uruguay. Aun así, a mí me queda más plata acá que en el mes. Pero lo que pasa es que el tema de Uruguay es el supermercado te mata. (Hernán, E23, 33 años, retorna por segunda vez a Uruguay en 2013 y reemigra a España por segunda vez en 2015. Barcelona, junio 2024)

En Coruña, una persona con 60 años, consigue trabajo en cualquier lado. Tengo una hermana con 66 y deja un trabajo allá y al otro día ya empezó en otro lado. Esa es la

vida de allá que uno extraña. De mayor confort económico, entonces. Allá, por ejemplo, cuando vino la crisis, bajaron todos los comestibles, todos los precios del alquiler. Todo bajó, al contrario que acá, que cuando hay crisis sube. Allá no, allá baja todo. (Eva, E6, 60 años, retornada a Uruguay en 2013. Área metropolitana de Montevideo, febrero 2020)

En Uruguay sos como el hámster, ¿no? Que gira, gira y gira. En el contexto social donde yo vivía, de un camionero, de un chofer de ómnibus, cuando sos trabajador, cuando la remás de abajo, en Uruguay, la remás en dulce de leche. Yo creo que la diferencia es que aquí el obrero está más al alcance de las cosas. Acá vos podés tener un auto. En Uruguay pagamos los autos, por ejemplo, carísimo. 5 o 6 mil dólares un auto malo. Cuando acá por 5 lucas te compras una buena nave. (Raúl, E17, 30 años, retorna por segunda vez a Uruguay en 2011 y reemigra a España por segunda vez en 2022. Castelldefels-Barcelona, junio 2024)

5.2. Reintegración psicosocial y “microxenofobia”

Además de las dificultades económicas, otro factor común a las experiencias de reintegración asociadas a aspiraciones de reemigración son los problemas de reintegración social, producto de la falta de redes vinculares y sentimientos de soledad, que contrastan con un alto grado de integración alcanzado en España. Al mismo tiempo, estas valoraciones negativas se suelen relacionar con un sentimiento de nostalgia hacia el país ibérico y de decepción o desilusión con la experiencia de retorno a Uruguay, de forma consistente a los hallazgos verificados en otros contextos (White, 2013; King, 2000).

Yo allá no extrañaba nada. Al contrario. Y ahora extraño no estar allá. Nunca extrañé tanto Uruguay como extraño ahora Coruña. (Eva, E6, 60 años, retornada a Uruguay en 2013. Colonia Nicolich-Canelones, febrero 2020)

¿Sabés lo qué? Cuando volví a Uruguay me sentí más sola que estando acá. (Beatriz, E18, 55 años, retornada a Uruguay en 2010 y reemigrada a España en 2011. Castelldefels-Barcelona, junio 2024)

Aunque la experiencia negativa de reintegración a Uruguay de Gloria en el contexto de la restauración democrática durante los ochenta se asienta parcialmente en una dimensión laboral, en cuanto subraya que “tenía que trabajar mucho más que lo que trabajaba en España”, los factores fundamentales asociados a la decisión de reemigración son de índole familiar y psicosocial. En particular, el impacto emocional de sentirse extranjera en su propio país, conjugado con el hecho de estar separada de su joven hijo que iniciaba en España su carrera como músico, pasando penurias económicas, fueron los dos factores claves mencionados como detonantes de la decisión de reemigración.

Y mi hija, cuando volvió del viaje de los niños³, vino fascinada con la recepción, cómo era la gente, todo fantástico, que no era la realidad, era una burbuja, y después, ella estaba desesperada por volver y yo siempre todo lo que iba haciendo era pensando en que era

3 Alude a un acontecimiento histórico ocurrido en diciembre de 1983, organizado por personas exiliadas uruguayas, que consistió en reanudar un viaje para que un centenar de niños y adolescentes que vivían en diversos países europeos pudieran reencontrarse o conocer a sus familiares que aún residían en Uruguay. Más detalles en el siguiente enlace: <https://mume.montevideo.gub.uy/comunidad/sala-3-exilios/el-viaje-de-los-ninos>

temporal y después venía el regreso a Uruguay, entonces era como una cosa de cajón, tener que volver, pero después viene la parte del desexilio. La integración a una sociedad que ha evolucionado por un lado y yo, que he evolucionado por otro, era difícil. Me sentía, en una cantidad de cosas del manejo diario, social, me sentía tan extranjera como me había sentido al llegar a Suecia o al llegar a España, más o menos lo mismo. Y entonces es eso de que sentirte extranjero en un país en el que no has nacido es lo normal, pero si vuelves al lugar donde naciste y te sientes raro o extranjero, no es lo normal. Y entonces, en vista de todo eso, y de que, bueno, estaba, por un lado, estaba la vida de mi hijo aquí, y, por otro lado, que yo también veía que mi hija también se sentía muy extraña en una cantidad de cosas [...]. Y fue esa cosa de sentirme extraña. (Gloria, E24, 85 años, retornada en 1985 y reemigrada a España en 1989. Barcelona, junio 2024)

Un grupo significativo de personas entrevistadas en sus narrativas de insatisfacción con la re-integración al país de origen realiza una valoración negativa de cómo ha tratado la sociedad uruguaya a las personas retornadas, asignándole a este factor un lugar de importancia en la preferencia por volver a residir en España. Estas expresiones son percibidas como relativamente análogas a situaciones de discriminación experimentadas en el país ibérico antes del retorno, y además suelen tener un carácter más doloroso e inesperado para las personas que comentan haberlas sufrido. Esto se debe a que se experimentan en su propio país y que incluso pueden tener origen en sus vínculos sociales más cercanos, con quienes suele existir una relación de afecto: familiares cercanos o vecinos.

A mí me lo dijo un tío mío. “Parece mentira, se van del país y cuando vienen, quieren tener trabajo y quieren que la gente los ayude”. Y muchas veces dicen “los gallegos”. Y no somos gallegos, somos uruguayos. Sentimos más la discriminación cuando regresamos que allá. O “te fuiste del país y ahora hablás”. Muchísimo se escucha. Yo me sentí más discriminada cuando volví a mi propio país que cuando emigré para España. Era gente de mi familia, vecinos que habían convivido conmigo toda la vida. La forma de vestir. Cuando uno va allá aprende que se puede vestir diferente. Volvemos para acá y venimos vistiéndonos diferente. Y la gente dice “ah, pero como estás de agrandada. Ahora andás de pitucona”. Hasta en eso uno se siente discriminado. (Eva, E6, 60 años, retornada a Uruguay en 2013. Área metropolitana de Montevideo, febrero 2020)

Como se esboza en el discurso de Eva, se suelen producir conflictos entre las personas retornadas y las no migrantes cuando las primeras resaltan aspectos negativos de la vida en Uruguay en comparación a España. En particular, varias personas retornadas entrevistadas consideran que la experiencia migratoria ha cambiado sus mentalidades y costumbres, en el sentido que les ha enseñado a vivir mejor, y por eso se han vuelto más exigentes y críticas de algunos aspectos estructurales que observan en Uruguay.

Una expresión frecuente del rechazo percibido por las personas retornadas se vincula a un imaginario exitoso de la experiencia migratoria en el país de acogida, particularmente en materia económica, asociada a la percepción de que España es un país más desarrollado que Uruguay. Por esta razón, varias personas entrevistadas comentan que la reacción frecuente de las personas no migrantes al enterarse de que están hablando con personas retornadas es de sorpresa, incredulidad y hasta crítica abierta por considerar que la decisión de retorno es una acción irracional. En este sentido, algunos entrevistados comentan que se ven en la necesidad de refutar dicho imaginario aclarando que España no es un país del “primer mundo”.

De modo similar, dado que desde la perspectiva uruguaya la ola emigratoria hacia España se produjo en un contexto de crisis y el retorno en un marco de bonanza, varios entrevistados hacen mención a que son vistos por sus pares no migrantes como una suerte de desertores o traidores, que huyeron en el momento más crítico del país y regresan en el más auspicioso.

A mí me han dicho más de una vez en Uruguay “no estamos en España”. Yo creo que cuando contábamos algo se veía como que estábamos agrandados. Me dijeron “yo me quedé aquí a aguantar el chaparrón”. Como en plan, “ahora que las cosas están bien, vienen ustedes”. Fue feo. (Martín, E14, 47 años, retornado en 2010 y reemigrado a España en 2012. Barcelona, junio 2024)

Yo lo sufrí mucho. Me dijeron muchas veces “todo para decir que vivía en España”. Como que molestaba decir que había vivido en España. Yo en el trabajo, de hecho, me sentía mucho más discriminada ahí que lo que nunca me sentía en España. Era como muy loco. Y nada, por mi forma de hablar, por decir palabras cambiadas [...]. Y después, muchas veces, cuando contaba cosas... sobre todo de cómo funcionaba la sanidad... notaba que para muchos era como “¡ay! Dejá de contar tus experiencias. A nadie le interesa”. (Melina, E15, 48 años, retornada en 2010 y reemigrada a España en 2012. Barcelona, junio 2024)

5.3. Inseguridad ciudadana

El análisis de las entrevistas sugiere que la inseguridad es un factor muy influyente en las intenciones y decisiones de reemigración a España principalmente en dos tipos de situaciones: a) entre quienes viven o han residido en áreas geográficas consideradas como altamente expuestas a experimentar estos episodios y b) en aquellas trayectorias de reintegración a Uruguay pautadas por empleos altamente expuestos a sufrir episodios delictivos. Este último caso corresponde a quienes se desempeñaron laboralmente tras el retorno a su país de origen como conductores en el transporte público o privado. Cabe destacar incluso que en el caso de Juan se descartó inicialmente una reintegración laboral en su antiguo oficio de carnicero en virtud de una mayor percepción de vulnerabilidad a la delincuencia que en su empleo actual.

Yo estaré acá, tal vez estaré 2 o 3 años más. Esto está muy mal. Cada vez que salgo de mi casa, le doy un beso a mi señora y chau, no sé si la volveré a ver. Porque salís a la calle y no sabés si volvés. Esa inseguridad en España, donde yo vivía, nunca la sentí. No había esa inseguridad que hoy hay acá. Este es un país chiquito, divino, pero se fue de las manos esto. (Juan, E5, 53 años, chofer de emergencia médica, retornado en 2014. Montevideo, febrero 2020)

Me han puesto cuchillos en la garganta, me han apuntado con revólveres más de una vez, que eso también fue una de las cuestiones por las cuales volví a venirme en el 2017. Entonces, bueno, estuve cinco años en los cuales, por supuesto, me robaron, bueno, vi cualquier tipo de cosa, nos balearon, vi cosas como robar, bueno, vi de todo. (Jorge, E16, 55 años, extaxista en Montevideo, retornado por segunda vez a Uruguay en 2013 y reemigrado a España por segunda vez en 2017. Ripollet-Barcelona, junio 2024)

El problema del Uruguay es el deterioro social, que ahora ha aumentado. Nosotros queríamos volver hasta que mi mujer se enfermó y que el deterioro social ha crecido. Sentía cuando me levantaba, venía despacito y me decía, me la van a dar. Estás siempre con la psicosis que te la van a dar. (Rodolfo, E26, 62 años, exchofer de ómnibus en Montevideo, retornado a Uruguay en 2012 y reemigrado a España en 2018. Vilafranca del Penedès-Barcelona, octubre 2024)

En el caso de Eusebio y su pareja, la inseguridad fue influyente en la elección de residir en España luego de haber retornado a Uruguay, en cuanto incidió negativamente en la reintegración social mientras residían en una localidad costera cercana a la capital nacional.

Nos chocó que llegamos y apareció un vecino y dice “estamos todos los vecinos unidos, yo les dejo el teléfono, si ustedes quieren nos dejan, tenemos armas, y si pasa algo a las 2, 3 de la mañana, llamen, que salimos todos armados”. Porque “tengan cuidado”, dice, “porque a la vecina de arriba estaba con los hijos, sola, y la coparon” [...]. Y mucha gente no pudo venir porque no pudo dejar la casa sola. Estamos hablando de gente que vivía cerca. Y esas cosas también te chocaban un poco, ¿no? Nunca nos robaron, pero estaba el miedo ahí. Además, habíamos venido con un container, ¿no? Yo qué sé, marcaba un poco, viste, decir, esta gente igual viene del exterior. (Eusebio, E19, 55 años, retornado a Uruguay en 2008 y reemigrado a España en 2010. Castelldefels-Barcelona, junio 2024)

Finalmente, Eva menciona que la inseguridad experimentada tras el retorno es un factor significativo que la hace añorar su vida en España e incrementar su deseo de reemigrar: “lo que nos mata es la inseguridad, como a todo el mundo”. Ella y su familia han sufrido episodios delictivos en las distintas zonas del área metropolitana de Montevideo donde han vivido desde su retorno, contrastando esta situación con la experiencia vivida en Galicia. Aunque Eva espera reemigrar en un plazo de cinco años, la permanencia en Uruguay por ese lapso se encuentra condicionada a la actividad laboral de su esposo, ya que teme que él no pueda encontrar trabajo y vuelva a deprimirse, volviendo a la misma situación que derivó en la decisión de retorno.

6. Discusión

Cuando cayó la dictadura, me di cuenta de que había vivido catorce años con nostalgia de Montevideo —una nostalgia horrorosa— y ahora no tenía ganas de tener nostalgia de Barcelona. Para tener nostalgia, sigo teniendo siempre la misma. Además, uno no se exilia porque quiere, se exilia porque tiene que salvar el pellejo, y creo que, dentro de esa insensata geometría que es la vida, un acto involuntario no tiene que ser respondido con un acto voluntario como es volver. Estrictamente no se puede volver porque es un tiempo que ya no existe. Además, la verdad es que Uruguay me ha ayudado, porque no me ha ofrecido nada: soy la única a la que no han restituido su cátedra en la universidad, con lo cual me han hecho, sin querer, un favor en la decisión. No tengo de qué vivir en Uruguay. (Cristina Peri Rossi, escritora uruguaya exiliada en Barcelona, citada por Pérez Fondevila, 2005)

El discurso de la escritora uruguaya Peri Rossi antes presentado resume el carácter complejo y multidimensional de los procesos de reintegración y su incidencia en las aspiraciones y decisiones de retorno o reemigración, corroborado en las narrativas analizadas. En línea con las perspectivas estructuralistas (Cerese, 1974; Gmelch, 1980), las dificultades de reintegración económica, la persistencia de condiciones estructurales adversas y las actitudes sociales de rechazo al retorno operan como factores *push* que reafirman el desajuste entre expectativas y realidad, promoviendo reemigraciones. Sin embargo, también se observan elementos identificados por los enfoques transnacionalistas (Bilgili, 2022; Davids y Van Houste, 2008), en tanto la capacidad de agencia de las personas migrantes y el mantenimiento de vínculos afectivos y materiales con España facilitan la decisión de reemigrar en un marco de menor incertidumbre.

Del mismo modo que la literatura subraya la importancia de tener perspectivas favorables de reintegración en la toma de decisión de retorno (Flahaux, 2020), esta investigación ha encontrado que el haber experimentado una reintegración compleja tras el retorno a Uruguay y tener una perspectiva más favorable de reintegración a España que la experimentada tras volver al país de origen es un factor muy influyente en la decisión de reemigración. Al mismo tiempo, la experiencia de muchas personas retornadas muestra que existen factores influyentes inesperados, no tenidos en cuenta en la decisión de retorno, como el descubrir que se termina extrañando la vida en el extranjero, en mayor o igual medida que los que se extrañaba el país de origen durante la experiencia migratoria.

La reemigración constituye un fenómeno multifacético en el que confluyen factores económicos (como los bajos ingresos o la sobrecalificación), estructurales (inseguridad, alto costo de vida), relacionales (soledad, desvinculación), y simbólicos (percepción de estigmatización social del retorno). Esta complejidad refuerza la necesidad de analizar las trayectorias migratorias desde una perspectiva de proceso y no como eventos discretos. La experiencia de reemigración como una forma de doble retorno (White, 2013) aporta a la consolidación de esta categoría analítica, escasamente desarrollada aún en estudios sobre América Latina. Los hallazgos evidencian que el retorno a Uruguay no se consume como cierre de la trayectoria migratoria, sino como un episodio intermedio en una movilidad potencialmente cíclica, en la que la reemigración representa una forma de restablecer equilibrios perdidos en el proceso de reintegración.

La evidencia recogida sugiere que las redes de apoyo establecidas durante la experiencia migratoria, que ofrecen soporte emocional y práctico, pueden tornarse un recurso decisivo cuando la experiencia en Uruguay no cumple con las expectativas y se generan sentimientos de aislamiento. En este sentido, las personas retornadas tienden a valorar positivamente la sensación de pertenencia y el apoyo social que ya tenían en España, como un factor influyente en la decisión de reemigración. Esta investigación también ha aportado evidencia que conduce a subrayar la importancia de ciertos factores estructurales relacionados al país de origen y de retorno que han sido soslayados en investigaciones previas referidas a otros contextos nacionales. Conceptualizada fundamentalmente como una migración económica, la evidencia presentada sugiere que la migración uruguaya contemporánea a España también se encuentra asociada a otros factores estructurales no examinados por la literatura antecedente. En particular, la inseguridad ciudadana es un factor que por lo general no había sido influyente en la emigración inicial y desde la perspectiva de varias personas entrevistadas era un fenómeno relativamente desconocido o subestimado a la hora de la toma de decisión del retorno desde España a Uruguay.

En este marco, la evidencia sugiere que la decisión de revertir el retorno y reemigrar al país ibérico es la que se realiza con información más completa sobre ambos contextos (origen y destino), con un nivel de incertidumbre significativamente menor al de la migración inicial pero también al de la migración de retorno. Lo anterior conduce a otorgar en general un rol más influyente a los factores estructurales en los procesos de toma de decisión relativos a las reemigraciones, en comparación a la incidencia de estos factores en fases anteriores del proceso migratorio.

7. Conclusiones

Este estudio ha abordado la reemigración como un fenómeno estrechamente ligado a la reversibilidad del retorno migratorio y las dificultades encontradas en los procesos de reintegra-

ción. La evidencia recogida ha permitido profundizar la comprensión de los itinerarios de la población uruguaya que, tras retornar desde España, evalúa nuevamente la posibilidad de salida, contribuyendo con el caso estudiado a una literatura que avanza hacia una teoría de la movilidad circular y transnacional más matizada.

Uno de los principales aportes del artículo radica en poner de relieve el carácter multifactorial e interdependiente de los elementos que influyen en la reemigración. La articulación entre trayectorias de vida, contextos estructurales y evaluaciones subjetivas permite comprender la reemigración como resultado de procesos que no solo operan en niveles materiales, sino también afectivos, identitarios y simbólicos. Esta mirada compleja interpela tanto los marcos teóricos tradicionales como las políticas públicas centradas en una noción simplista del retorno.

La evidencia presentada abona la perspectiva crítica a las políticas de retorno implementadas por los países de origen, categorizadas como utilitarias y carentes de un abordaje holístico desde una perspectiva de derechos (Herrera y Moncayo, 2019; López Villamil, 2019; Flahaux, 2020; Vathi, 2022). En efecto, los resultados sugieren la necesidad de diseñar políticas pensadas para apuntalar los procesos de reintegración psicosocial de las personas retornadas, dimensión del bienestar que ha sido generalmente más destacada en contextos de retornos involuntarios o forzosos pero que también es de suma relevancia para los procesos de reintegración en contextos de retorno “voluntario”. Finalmente, el contexto societal desfavorable relacionado con el rechazo encontrado a las personas retornadas de España constituye un escenario desfavorable para el diseño de políticas focalizadas en favorecer los procesos de reintegración. En esta dirección es recomendable que se desarrollen campañas de información y sensibilización que apunten a derribar mitos y prejuicios sobre las poblaciones con experiencia migratoria.

En términos de la agenda de investigación, a futuro sería interesante implementar encuestas que constituyan “trajes a medida” para poder obtener respuestas estadísticamente generalizables a preguntas similares a las aquí realizadas. Aunque este tipo de iniciativas son costosas y complejas, resultan imprescindibles para generar evidencia comparada que rinda cuentas de la relación de las trayectorias migratorias con los procesos de (re)integración en diferentes contextos, desde una perspectiva que contemple cada dimensión constitutiva de estos procesos y la interdependencia entre ellas.

Referencias

- Banco Mundial. (s. f.). *Indicadores Desarrollo Social, Economía y Crecimiento*. <https://datos.bancomundial.org/indicador>
- Bilgili, O. (2022). Return and transnationalism. En R. King y K. Kuschminder (eds.), *Handbook of Return Migration* (pp. 38-52). Elgar Handbooks in Migration. <https://doi.org/10.4337/9781839100055.00011>
- Cassarino, J. P. (2004). Theorising Return Migration: The Conceptual Approach to Return Migrants Revisited. *International Journal on Multicultural Societies*, 6(2), 253-279. <https://hal.science/hal-01237439/document>
- Cerese, F. (1974). Expectations and Reality: A Case Study of Return Migration from the United States to Southern Italy. *International Migration Review*, 8(2), 245-262. <https://doi.org/10.2307/3002783>

- Cerrutti, M. y Maguid, A. (2016). Crisis económica en España y el retorno de inmigrantes latinoamericanos. *Migraciones Internacionales*, 8(3), 155-189. <https://doi.org/10.17428/rmi.v8i3.618>
- Constant, A. (2020). *Time-Space Dynamics of Return and Circular Migration: Theories and Evidence* (GLO Discussion Paper 446). Global Labor Organization (GLO). <https://www.econstor.eu/bitstream/10419/210984/1/GLO-DP-0446.pdf>
- Corporación Latinobarómetro. (s. f.). *Latinobarómetro 1995-2023. Base de datos y tabulador online*. <https://www.latinobarometro.org/latOnline.jsp>
- Czeranowska, O., Parutis, V. y Trabka, A. (2023). Between settlement, double return and re-emigration: motivations for future mobility of Polish and Lithuanian return migrants. *Comparative Migration Studies*, 11(1), 1-20. <https://doi.org/10.1186/s40878-023-00358-9>
- Davids, T. y Van Houte, M. (2008). Remigration, Development and Mixed Embeddedness: An Agenda for Qualitative Research? *International Journal on Multicultural Societies*, 10(2), 169-193.
- De Bree, J., Davids, T. y Haas, H. (2010). Post-return experiences and transnational belonging of return migrants: a Dutch–Moroccan case study. *Global Networks – A Journal of Transnational Affairs*, 10(4), 489-509. <https://doi.org/10.1111/j.1471-0374.2010.00299.x>
- Domingo, A. y Bayona-i-Carrasco, J. (2024). Second Latin American migratory boom in Spain: From recovery to COVID-19. *Migration Studies*, 12(1), 93-113. <https://doi.org/10.1093/migration/mnad039>
- Domínguez-Mujica, J., Lera, D., Ortega-Rivera, E. y Pérez-Caramés, A. (2020). El sistema migratorio de Latinoamérica-España: ¿Ha sido la crisis económica un paréntesis? *Cuadernos Geográficos*, 59(3), 37-57. <https://doi.org/10.30827/cuadgeo.v59i3.9223>
- Flahaux, M. L. (2020). Reintegrating After Return: Conceptualization and Empirical Evidence from the Life Course of Senegalese and Congolese Migrants. *International Migration*, 59(2), 148-166. <https://doi.org/10.1111/imig.12705>
- Galeano, J. (2018). Desmontando mitos sobre la migración internacional en España. Una mirada retrospectiva. En A. Domingo (ed.), *Demografía y Posverdad* (pp. 123-138). Icaria.
- Gmelch, G. (1980). Return Migration. *Annual Review of Anthropology*, 9, 135-159. <https://doi.org/10.1146/annurev.an.09.100180.001031>
- Guzmán Elizalde, L. (2017). *Return to México: exploring the (re)integration experience* (Tesis inédita de doctorado). University of Sussex, Falmer.
- Herrera Rubalcaba, D. y Arjona Garrido, A. (2025). Movilización de nuevos y viejos capitales en contextos de reemigración argentina a España. *Migraciones*, (61), 1-21. <https://doi.org/10.14422/mig.2025.004>
- Herrera, G. y Moncayo, M. I. (2019). Entre políticas nacionales y experiencias transnacionales. El retorno migratorio a Ecuador. En L. Rivera Sánchez (ed.), *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes* (pp. 471-510). El Colegio de México. <https://doi.org/10.2307/j.ctv18r6qtz.14>

- Herrera, G. y Pérez Martínez, L. (2015). ¿Tiempos de crisis, tiempos de retorno? Trayectorias migratorias, laborales y sociales de migrantes retornados en Ecuador. *Estudios Políticos*, 47, 221-241. <https://doi.org/10.17533/udea.espo.n47a13>
- Instituto Nacional de Estadística de España. (2009). *Padrón Municipal Continuo (1998-2022)*. https://www.ine.es/dyngs/INEbase/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736177012&menu=resultados&idp=1254734710990#_tabs-1254736195461
- Instituto Nacional de Estadística de España. (2022). *Estadística de Variaciones Residenciales (1998-2021)*. https://www.ine.es/dyngs/INEbase/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736177013&menu=resultados&idp=1254734710990#_tabs-1254736195468
- Instituto Nacional de Estadística de España. (2024). *Censo Anual de Población (2021-2024)*. https://www.ine.es/dyngs/INEbase/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736176992&menu=resultados&idp=1254735572981#_tabs-1254736195811
- Instituto Nacional de Estadística de España. (2024). *Estadística de Migraciones y Cambios de Residencia (2021-2023)*. https://www.ine.es/dyngs/INEbase/operacion.htm?c=Estadistica_C&cid=1254736177098&menu=resultados&idp=1254735573002#_tabs-1254736195819
- King, R. (2000). Generalizations from the history of return migration. En B. Ghosh (ed.), *Return Migration: Journey of Hope or Despair?* (pp. 7-55). International Organization for Migration.
- King, R. y Kuschminder, K. (2022). *Handbook of Return Migration*. Elgar Handbooks in Migration. <https://doi.org/10.4337/9781839100055>
- Koolhaas, M. (2024). Motivaciones de la migración de retorno de España a Uruguay. *Revista Latinoamericana de Población*, 17, 1-36. <https://doi.org/10.31406/relap2023.v17e202318>
- Koolhaas, M., Prieto, V. y Robaina, S. (2017). *Los uruguayos ante la inmigración* (Documento de Trabajo n.º 1 Programa de Población). Facultad de Ciencias Sociales, Udelar. <https://omif.cienciassociales.edu.uy/publicaciones/docs/85O82NC1Q3CS5NR5.pdf>
- Kuschminder, K. (2022). Reintegration Strategies. En R. King y K. Kuschminder (eds.), *Handbook of Return Migration* (pp. 200-211). Elgar Handbooks in Migration. <https://doi.org/10.4324/9781003194316-7>
- Kuschminder, K., Ogahara, Z. y Rajabzadeh, I. (2020). Evaluations of Return Within A Mass Deportation: Ethiopians' Experiences of Return After Expulsion from Saudi Arabia. *International Migration*, 59(2), 239-255. <https://doi.org/10.1111/imig.12742>
- Lera, D. y Pérez Caramés, A. (2015). La decisión de retornar en tiempos de crisis. Una perspectiva comparada de los migrantes ecuatorianos y rumanos en España. *Migraciones*, (37), 171-194. <https://doi.org/10.14422/mig.i37.y2015.008>
- López Villamil, S. (2019). *Alcances y limitaciones de las políticas migratorias sobre el retorno. Los casos de Ecuador y Colombia* (Tesis inédita de doctorado). Universidad Nacional de Colombia, Bogotá.

- Lupu, N., Rodríguez, M. y Zechmeister, E. J. (eds.) (2021). *El Pulso de la Democracia. Informe 2021 del Barómetro de las Américas*. LAPOP. https://www.vanderbilt.edu/lapop/ab2021/2021_LAPOP_AmericasBarometer_2021_Pulse_of_Democracy_SPA.pdf
- Macadar, D. y Pellegrino, A. (2007). *Informe sobre migración internacional en base a los datos recogidos en el Módulo Migración. Fondo de Población de las Naciones Unidas, UNDP Uruguay e Instituto Nacional de Estadística* (Informe Temático en base a la Encuesta Nacional de Hogares 2006).
- Mercier, M., David, A., Mahia, R. y De Arce, R. (2016). Reintegration upon return: insights from Ecuadorian returnees from Spain. *International Migration*, 54(6), 56-73. <https://doi.org/10.1111/imig.12288>
- Monti, A. (2020). Re-emigration of foreign-born residents from Sweden: 1990-2015. *Population, Space and Place*, 26(2), 1-15. <https://doi.org/10.1002/psp.2285>
- Organización Internacional para las Migraciones (OIM). (2019). *Glosario de la OIM sobre Migración*. <https://publications.iom.int/system/files/pdf/iml-34-glossary-es.pdf>
- Parella, S. y Petroff, A. (2019). Return Intentions of Bolivian Migrants During the Spanish Economic Crisis: The Interplay of Macro-Meso and Micro Factors. *Journal of International Migration and Integration*, 20, 291-305. <https://doi.org/10.1007/s12134-018-0607-8>
- Pereira Esteves, A., Fonseca, M. L. C. D. S. y Malheiros, J. D. S. M. (2018). Labour market integration of immigrants in Portugal in times of austerity: resilience, in situ responses and re-emigration. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 44(14), 2375-2391. <https://doi.org/10.1080/1369183X.2017.1346040>
- Pérez Caramés, A. (2024). Migraciones sucesivas desde España hasta otros países europeos en el marco de las últimas crisis. La intensificación de la movilidad como estrategia. *Papers. Revista de Sociologia*, 109(4), 1-22. <https://doi.org/10.5565/rev/papers.3345>
- Pérez Fondevila, A. (2005). Del deseo y sus accesos: una entrevista a Cristina Peri Rossi. *Lectora: revista de dones i textualitat*, 11, 181-193. <https://revistes.ub.edu/index.php/lectora/article/view/7119/9003>
- Portes, A. y Böröcz, J. (1989). Contemporary immigration: Theoretical perspectives on its determinants and modes of incorporation. *International Migration Review*, 23(3), 606-630. <https://doi.org/10.1177/019791838902300311>
- Prieto Rosas, V. y López-Gay, A. (2015). Push and pull factors of Latin American migration. En A. Domingo, R. Verdugo y A. Sabater (eds.), *The boom and bust of Latin American migration in Spain* (pp. 95-120). Springer. https://doi.org/10.1007/978-3-319-12361-5_1
- Recaño Valverde, J. y Jáuregui Díaz, J. A. (2014). Emigración exterior y retorno de latinoamericanos desde España: una visión desde las dos orillas (2002-2012). *Notas de Población*, 99, 177-240. <https://doi.org/10.18356/b71dcfee-es>
- Rivera Sánchez, L. (2019). *¿Volver a casa? Migrantes de retorno en América Latina. Debates, tendencias y experiencias divergentes*. El Colegio de México. <https://doi.org/10.2307/j.ctv18r6qtz>

- Rivero, P. J. (2019). *Migración de retorno desde una perspectiva transnacional. Un análisis multinivel sobre los procesos de decisión de los argentinos que retornan desde España* (Tesis inédita de doctorado). Universidad Nacional de Córdoba.
- Vathi, Z. (2022). Return migration and psychosocial wellbeing. En R. King y K. Kuschminder (eds.), *Handbook of Return Migration* (pp. 226-240). Elgar Handbooks in Migration. <https://doi.org/10.4337/9781839100055.00026>
- White, A. (2013). Double Return Migration: Failed Returns to Poland Leading to Settlement Abroad and New Transnational Strategies. *International Migration*, 52(6), 72-84. <https://doi.org/10.1111/imig.12138>
- White, A. (2022). Return migration experiences: the case of Central and Eastern Europe. En R. King y K. Kuschminder (eds.), *Handbook of Return Migration* (pp. 299-313). Elgar Handbooks in Migration. <https://doi.org/10.4337/9781839100055>
- Wood, C. H., Gibson, C. L., Ribeiro, L. y Hamsho-Diaz, P. (2010). Crime Victimization in Latin America and Intentions to Migrate to the United States. *International Migration Review*, 44(1), 3-24. <https://doi.org/10.1111/j.1747-7379.2009.00796.x>